



ծիբանի
ծառ
apricot
tree

ԴԵԲԵԴ / ԴՍԵՂ
DEBED / DSEGH

XI

international film festival
միջազգային կինոփառատոն

2025

ԾՐԱԳԻՐ
PROGRAM

Մեր գործընկերները Our partners

«Դեբատուն» հյուրատուն	Debatoun Hotel
Ժողովրդական արվեստի	Folk Arts Hub Foundation
«Հանգույց» հիմնադրամ	
DMO Լոռի	DMO Lori
Փամբակի համայնքապետարան	Pambak Municipality
Դեբեդի գյուղապետարան	Debed village administration
Դսեղի գյուղապետարան	Dsegh village administration
Ալավերդու համայնքապետարան	Alaverdi Municipality
Լոռու մարզապետարան	Lori Province administration
Եվրոպական միության	Delegation of the European
պատվիրակություն Հայաստանում	Union to Armenia
EUNIC Հայաստան	EUNIC Armenia
Հայաստանի Գյոթե ինստիտուտ	Goethe Institute Armenia
Հայաստանում Իտալիայի դեսպանատուն	Embassy of Italy in Armenia
Հայաստանում Ֆրանսիայի դեսպանատուն	French Embassy in Armenia
Հայաստանում Ֆրանսիական ինստիտուտ	French Institute in Armenia
«Ալլուրիա» գինիներ	House of Alluria Wines
«Այրուձի հեծյալ ակումբ»	Ayrudzi Riding Club
Էկո-մշակութային ՀԿ	Eco-Cultural NGO
Հայաստանի կինոգործիչների միություն	Union of Film Professionals of Armenia

<45 – Կարճամետրաժ ֆիլմերի մրցույթ/Short Films Competition

>45 – Լիամետրաժ ֆիլմերի մրցույթ/Feature-Length Competition

OF – Opening Film/Բացման ֆիլմ

CF – Closing Film/Փակման ֆիլմ

NC – Արտամրցութային/Non-Competition

Ցերեկային ցուցադրությունները լինում են Դսեղ գյուղի Մշակույթի տանը, իսկ երեկոյան ցուցադրությունները՝ Դեբեդ գյուղի «Դեբատուն» հյուրատան այգում: Բոլոր ցուցադրությունների մուտքն ազատ է:

Afternoon screenings take place in the House of Culture of the village of Dsegh, while evening screenings take place in the garden of Debatoun Guesthouse in Debed.

Admission to all screenings is free of charge.

Հավելյալ տեղեկությունների համար այցելեք մեր ֆեյսբուքյան, ինստագրամյան կամ թելեգրամյան էջը:

For more information, please contact us on Facebook, Instagram and Telegram.

www.atieff.org

«ԴԵԲԱՏՈՒՆ» ՀՅՈՒՐԱՏՈՒՆ
DEBATOUN GUESTHOUSE

30.08

19:00 **Բացման արարողություն**
Opening Ceremony

20:00 **Վերադարձ ավետյաց երկիր/** *նեժ.՝* Armenia Lang.: Arm.
 Հարություն Խաչատրյան 80', OF Sub.: Arm./
Return to the Promised Land/ dir. Harutyun Rus./Eng.
 Khachatryan

ԴԱԵՂԻ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՏՈՒՆ
DSEGH HOUSE OF CULTURE

31.08

15:00 **Չորեքշաբթի 5:30/** *գեղ. ղեկ.՝* Մեսրոպ Armenia Lang.: Arm.
 Մովսեսյան 52', NC No subs
Wednesday 5:30/ art. dir. Mesrop Movsesyan

16:00 **Հողա. հեռակա մայրը/** *նեժ.՝* Ռաբել Էրիան Egypt/ Lang: Arab./
Hoda – Mother on Hold/ Rabelle Erian Germany Copt.
 30', <45 Sub.: Arm./
 Eng.

«ԴԵԲԱՏՈՒՆ» ՀՅՈՒՐԱՏՈՒՆ
DEBATOUN GUESTHOUSE

31.08

20:00 **Լինել գյուղ/** *նեժ.՝* Մարտա Italy Lang.: It.
 Վիոլանտե/Սիլվիա Միոլա/ Դենի 45', NC Sub.: Arm./
 Բիանկարդի Eng.
To Be a Village/ dir. Marta Violante/Silvia
 Miola/ Danny Biancardi

21:00 **Փոփոխվող ելակետեր/** *նեժ.՝* Ժուլյեն Էլի Canada Lang.: Eng.
Shifting Baselines/ dir. Julien Elie 100', >45 Sub.: Arm.

ԴԱԵՂԻ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՏՈՒՆ
DSEGH HOUSE OF CULTURE

01.09

15:00 **Կորցված, գտնված, թաքցված/** *նեժ.՝* Poland/
 Վահրամ Մխիթարյան (*փակ դիտում* Armenia Lang.: Pol./
կինոքննադատների և մամուլի համար) 58', NC Arm./Eng.
Lost, Found, Hidden / dir. Vahram Mkhitryan Sub.: Arm./
(private screening for film critics and media) Eng.

«ԴԵԲԱՏՈՒՆ» ՀՅՈՒՐԱՏՈՒՆ
DEBATOUN GUESTHOUSE

01.09

20:00	Ծագում/ <i>նեժ.՝ Արման Այվազյան</i> Dragonfly/ <i>dir. Arman Ayvazyan</i>	Armenia 8', NC	No dialogue
20:10	Քարուն. Իրանի ամենաերկար գետը/ <i>նեժ.՝</i> <i>Սահանդ Սարհադի</i> Karun – The Longest River of Iran/ <i>dir. Sahand</i> <i>Sarhaddi</i>	Iran/ Switzerland/ Finland 20', <45	Lang.: Pers. Sub.: Arm./ Eng.
20:30	Նոր սկիզբ/ <i>նեժ.՝ Իզաբել Ինգոլդ/Վիվիան</i> <i>Պերելմյուտեր</i> New Beginnings/ <i>dir. Isabelle Ingold/Vivianne</i> <i>Perelmuter</i>	Belgium/ France 87', >45	Lang.: Eng. Sub.: Arm.

ԴՍԵԴԻ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՏՈՒՆ
DSEGH HOUSE OF CULTURE

02.09

15:00	Վալերիա/ <i>նեժ.՝ Սառա Յուրինչիչ</i> Valerija/ <i>dir. Sara Jurinčić</i>	Croatia 16', <45	Lang.: Croat. Sub.: Arm./ Eng.
15:20	Ալկալային/ <i>նեժ.՝ Փոլ Աբրահամ/Աբդուլա</i> <i>Ալ-Հոր</i> Alkaline/ <i>dir. Paul Abraham/Abdulla Al-Hor</i>	Qatar/India 19', <45	Lang.: Malay. Sub.: Arm./ Eng.
15:40	Զմեռային արձագանք/ <i>նեժ.՝ Դավիդե</i> <i>Կազարոտի</i> Winter's Echo/ <i>dir. Davide Casarotti</i>	Italy 60', >45	Lang.: It. Sub.: Arm./ Eng.

«ԴԵԲԱՏՈՒՆ» ՀՅՈՒՐԱՏՈՒՆ
DEBATOUN GUESTHOUSE

02.09

20:00	Ես այստեղ եմ/ <i>նեժ.՝ Ժոֆյա Պացոլայ/</i> <i>Դորիան Ռիվիեր</i> I am Here/ <i>dir. Zsófia Paczolay/Dorian</i> <i>Rivière</i>	Portugal 76', >45	Lang.: Port./ Fr. Sub.: Arm./ Eng.
21:20	Օտարական որոնում/ <i>նեժ.՝ Անդրեա</i> <i>Գատոպոլոս</i> A Stranger Quest/ <i>dir. Andrea Gatopoulos</i>	Italy 90', >45	Lang.: Eng. Sub.: Arm.

ԴՍԵԴԻ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՏՈՒՆ
DSEGH HOUSE OF CULTURE

03.09

15:00	Կտավ. Էդուարդ Խարազյան/ գեղ. ղեկ.՝ Մեսրոպ Մովսեսյան Canvas: Eduard Kharazyan/ art. dir. Mesrop Movsesyan	Armenia 35', NC	Lang.: Arm No subs
16:00	Ջեղիեղուկ հեքիաթ/ ռեժ.՝ Կառլա Վեստրոնի A Volatile Tale/ dir. Carla Vestroni	Italy 44', <45	Lang.: It. Sub.: Arm./ Eng.

«ԴԵԲԱՏՈՒՆ» ԶՅՈՒՐԱՏՈՒՆ
DEBATOUN GUESTHOUSE

03.09

20:00	Ջուլվի լռությունը/ ռեժ.՝ Մարվեն Տրաբելսի The Silence of the Shepherd/ dir. Marwen Trabelsi	Tunisia 15', <45	Lang.: Arab. Sub.: Arm./ Eng.
20:15	Օազիսը, որին արժանի եմ/ ռեժ.՝ Ինես Սյուլ The Oasis I Deserve/ dir. Inès Sieulle	France 23', <45	Lang.: Eng. Sub.: Arm.
20:40	Գնացքներ/ ռեժ.՝ Մաչեյ Դրիգաս Trains/ dir. Maciej Drygas	Poland 80', >45	No dialogue

ԴՍԵԴԻ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՏՈՒՆ
DSEGH HOUSE OF CULTURE

04.09

15:00	Մանթուր Բեյրութ/ ռեժ.՝ Ֆարահ Ֆաուլզի Նաբուլսի Mānthōūr Bayrūt/ dir. Farah Fawzi Naboulsi	Lebanon 18', <45	Lang.: Arab. Sub.: Arm./ Eng.
15:20	Բաժանում/ ռեժ.՝ Դիանա Ալլեն Partition/ dir. Diana Allan	Lebanon/ Palestine/ Canada 61', >45	Lang.: Arab./ Eng. Sub.: Arm./ Eng.

«ԴԵԲԱՏՈՒՆ» ԶՅՈՒՐԱՏՈՒՆ
DEBATOUN GUESTHOUSE

04.09

20:00	Դժկամ ամուսին/ ռեժ.՝ Մեհդի Բաղերի Reluctant Bachelor/ dir. Mehdi Bagheri	Iran 58', NC	Lang.: Pers. Sub.: Arm./ Eng.
21:00	Լումի/ ռեժ.՝ Ֆիլիպո Տոլենտինո Lumi/ dir. Filippo Tolentino	Italy 60', >45	Lang.: It. Sub.: Arm./ Eng.

ԴՍԵԴԻ ՄՇԱԿՈՒՅԹԻ ՏՈՒՆ
DSEGH HOUSE OF CULTURE

05.09

16:00 **Պարագատե/** ռեժ.՝ Յզյալայ Վան
Paragate/ dir. Jialai Wang Belgium Lang.: Mand.
71', >45 Sub.: Arm./
Eng.

«ԴԵԲԱՏՈՒՆ» ԶՅՈՒՐԱՏՈՒՆ
DEBATOUN GUESTHOUSE

05.09

20:00 **Ես քեզ սիրում եմ ավելի/** ռեժ.՝ Նուռ
Ալխեդեր
I Love You More/ dir. Nour Alkheder Netherlands Lang.: Arab.
17', <45 Sub.: Arm./
Eng.

20:20 **Ոչ մեկ տեղ գնաց/** ռեժ.՝ Կատինկա Ֆոգ
Վինդեյլև/Լուիսե Գորմ
Gone is Nowhere/ dir. Katinka Fogh Denmark Lang.: Arm./
43', <45 Dan.
Sub.: Arm./
Eng.

21:00 **Քամին պոչ չունի/** ռեժ.՝ Իվան Վլասով/
Նիկիտա Ստաշկևիչ
Wind Has No Tail/ dir. Ivan Vlasov/ Nikita Russia Lang.: Rus./
60', >45 Nenets
Sub.: Arm./
Eng.

«ԴԵԲԱՏՈՒՆ» ԶՅՈՒՐԱՏՈՒՆ
DEBATOUN GUESTHOUSE

06.09

19:00 **Փակման արարողություն**
Փառատոնային աշխատարանների ֆիլմերի ցուցադրություն
Closing Ceremony
Screening of festival workshop films

20:00 **Սահմանը մեր ներսում/** ռեժ.՝ Կնուտե
Վեսթեր
The Border Within Us/ dir. Knutte Wester Sweden/
Armenia Lang.: Arm.
20', CF Sub.: Eng.

